

# EL DIA

DIARIO DE LA MAÑANA

Administrador, V. M. Salazar G.

AÑO IV

San José, domingo 14 de Febrero de 1904

Número 989

Cervecería

**TRAUBE**

Lager Bier

Cerveza Negra Marca Estrella

**BEST STOUT PORTER**

Pasadas las fiestas

pero comenzando ya la  
temporada **DE VERANO,**

LOS HERMANOS ROBERT

han puesto á la venta, á precios de quema: *camisas de lana, sacos de seda y alpaca, sombreros, zapatos, pañuelos* y una inmensa variedad de artículos necesarios, indispensables y sabrosos para pasar en el campo *una vida agradable!!*

**LA RELOJERIA SUIZA**

- DE -

**Alcides Chapatte**

Se ha trasladado á los bajos del Hotel Internacional, en la propia esquina, en donde pone á disposición de sus favorecidos un artístico surtido de

**-Magníficas alhajas y relojes inmejorables -**

250 varas

AL OESTE DEL MERCADO

**50 varas antes del  
switch del tranvia**

"EL DIA"

**OFICINAS:**

Redacción y Administración:

6ª Avenida Oeste, frente al Correo, contiguo al bufete del señor Licenciado don Cleto González Víquez.

Apartado de Correo N° 539.

**OBSERVACIONES**

Se publica este periódico todos los días, con excepción de los siguientes á los festivos.

Se trabaja hasta las 11 ó 12 de la noche, permaneciendo abiertas las oficinas desde las 7 de la mañana.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados siempre que la Dirección de este diario lo juzgue conveniente. Los originales de dichos trabajos y con especialidad los comunicados, deberán venir con la firma responsable, para garantía de la Imprenta.

No se devuelven originales.

TARIFA:

suscripción mensual.....	Cl. 1.00
Número suelto.....	0-05
" atrasado.....	0-25



Está Ud. pálido? En la OZOMULSION se halla el buen color de sus mejillas. Está Ud. gastando su vida? En la OZOMULSION se halla embotellada su energía. Le duele á Ud. el corazón? Le late con violencia? La OZOMULSION lo hará palpar con perfecta regularidad. Ha perdido Ud. la digestión? La OZOMULSION mejorará por Ud. Tiene Ud. torpes los pulmones? Es corta y penosa su respiración? La OZOMULSION abrirá todos los canales del aire U lubricará las ruedas de la vida. Está Ud. predispuesto á los catarros? Esto es penoso! La OZOMULSION lo impedirá. Tiene Ud. fuerza de sangre? La OZOMULSION lo evitará, la purificará dirigiéndola por las vías de vida correspondientes. Suda Ud. por la noche? ¡No lo permita! Pruebe usted la OZOMULSION! Se siente Ud. cansado? La OZOMULSION le proporcionará descanso. La OZOMULSION es un proveedor de carne. Qué valor tiene cada libra de su carne de usted? La OZOMULSION tornará en buena una salud mala, la buena en mejor y la mejor en excelente.

La OZOMULSION fortalece y prolonga la vida del hombre. Es to lo prueban testimonios de multitud de hombres, mujeres y niños que de hallarse enfermos, éticos y consumidos, han pasado á la posesión de una salud perfecta.

Agentes Generales en Centro América

JIMEENZ & Cia

AGRICULTURA E INDUSTRIA

El zacate de Pará

(PANICUM MOLLE SW.)

**SU CULTIVO**

Según el "Journal d'Agriculture Tropicale"

Conservación y utilización

(Concluye)

El incendio periódico es el cuidado más esencial que necesita el zacate de Pará. Una pradera nueva debe quemarse todos los años, durante tres, con objeto de lograr destruir todas las cepas de las malas yerbas.

En cuanto á las praderas ya formadas, se quema si es posible cada tres años. Una quemazón más frecuente secaría la tierra. Además, la quemazón no puede hacerse más que una vez al año, al fin de la estación seca, y sería imposible quemar más de la tercera parte de las praderas todos los años, porque se expondría uno á no tener pasto para los animales.

También se ha ocurrido para la conservación de las praderas á las rozas con machete.

Las praderas de las Compañías del Río Sina están divididas en grandes fracciones de 100 á 250 hectáreas, con cercas ó vallados artificiales. El ganado pasa sucesivamente de una división á otra. Tan luego como ha abandonado una división en la cual ha recordado concienzudamente el zacate de Pará, se cortan con el machete las malas yerbas, que el ganado se ha guardado muy bien de tocar. Ya se limpien las praderas por medio del fuego, ya se haga con el machete, el zacate de Pará crece más pronto que la maleza, y acaba por sobreponerse poco á poco, de suerte que en los buenos terrenos, el zacate de Pará está casi solo al cabo de algunos años, y las praderas ya no necesitan casi ningún cuidado. Hasta allí se han hecho dos limpiezas al año á las praderas.

La duración de las praderas bien conservadas parece indefinida. En la propiedad de la Compañía del Río Sina, y en unos 14 años, no se ha visto todavía que desmerezca ninguna de las que se han creado y conservado en condiciones normales. Por el contrario, las praderas viejas son generalmente las mejores. En los terrenos muy húmedos, se logra también el zacate, que se conserva puro aun sin limpiezas. Por eso se escogen esos terrenos, siempre que se tienen disponibles.

Crece allí el zacate de Pará tan pronto, que en seis meses llega á la altura de 2m.50, se pierde un hombre á caballo dentro de una pradera. En este momento se lle-

va el ganado que, al entraren los potreros, dobla el zacate con los pies, lo acuesta y lo come allí mismo.

Se puede llevar el ganado dos veces al año á cada pradera; pero la rotación se establece naturalmente según la disposición de los terrenos; pues hay una parte, los fondos bajos, en forma de cubeta, que están inundados durante dos ó tres meses, y por otra parte los terrenos altos de diez ó doce metros. Cuando llegan las lluvias, el ganado sube á las partes más altas, á medida que el fondo de la cubeta se llena de agua; se esparce por el bosque y se alimenta con las frutas que encuentra.

RENDIMIENTO, DURACIÓN, ETC.

En esas condiciones y teniendo además de la pradera el recurso temporal de la selva, diez cabezas de ganado (no contando los becerros de menos de un año) pueden subsistir con ocho hectáreas de pradera (es la fanega del país). En las praderas buenas se pueden poner hasta veinte cabezas de ganado en ocho hectáreas.

Es claro que no hay establos ni el ganado está nunca bajo de techo. Se contentan con reunir las vacas recién paridas, con objeto de vigilar y cuidar á los becerros que están expuestos á aguzanarse.

Desde el año pasado la Compañía del Río Sina tiene mil vacas, y esto la hace esperar tener mil becerros al año.

Se criaba ganado antes en el país, pero no praderas. Los animales comían la yerba natural dura y poco nutritiva; ahora no la quieren, y la Compañía la destruye, como ya dijimos antes.

(El Progreso de México.)

**VARIETADES**

Inconvenientes de las mujeres médicas.

Los progresos siempre crecientes del feminismo, si se ha de dar crédito á lo que refiere el "Ménestrel," han producido efectos tan curiosos como inesperados en un hogar de Chicago.

Un ingeniero, casado, por su suerte ó su desgracia, con una "médica," se veía obligado, bien á su pesar, á cuidar de un hijo suyo de pocos meses, durante las ausencias profesionales de su esposa.

Como quiera que el niño no se estaba quieto sino cuando se le acunaba y le tarareaba una determinada canción, el desgraciado padre, después de devanarse los sesos, inventó un aparato que, enganchado á un conmutador, ponía la cuna en movimiento y hacía funcionar un fonógrafo al propio tiempo que cantaba la canción favorita de su retoño.

No satisfecho con hacer desempeñar á la electricidad el papel de ama-seca, el ingeniero, pensando en su progenitura del porvenir, ha inventado otro aparato eléctrico que brota automáticamente la leche de un biberón, y además facilita á intervalos un recipiente cuya utilización, difícil de describir, se adivina fácilmente.

¡Y habrá todavía quien se case con un Doctor femenino, para que lo conviertan en ama de cría contra su voluntad!

El lance es peregrino.

# "El Día" dominguero

San José, domingo 14 de Febrero de 1904

## LOS GITANOS

Con trajes pintorescos surcados de jirones  
Que reparar no intentan las indolentes manos;  
Tras la polvosa huella de viejos carretones,  
Avanzan entre gritos, chasquidos y canciones  
Los hijos de la suerte, los nómades gitanos!

Trenzada y recogida la hirsuta cabellera  
Bajo los anchos fieltros deformes y abollados;  
Cargada de utensilios su extraña bandolera,  
Los hombres de la tribu caminan en hilera  
Jinetes en rocines maltrechos y cansados.

Su jefe, tipo extraño de singular belleza,  
El que de todos rige mejor cabalgadura,  
Con aire taciturno que evoca la tristeza,  
Se mira de su banda marchar á la cabeza  
Irguiendo en los estribos su varonil figura.

Y cuando en lontananza se marcan indecisas  
Las torres de la aldea, su activo pensamiento  
Tras el soñar despierta, y en órdenes concisas,  
Con rápidas palabras marciales y precisas  
Dispone cuál se debe formar el campamento.

Y pronto en armazones escuetos y sencillos  
Elevan los gitanos su vieja toldería  
Y entre alternadas voces y llantos de chiquillos,  
Resuenan la contienda del yunque y los martillos  
Cuyo tesón aumenta cuando se duerme el día.

Entonces de la forja los hornos encendidos  
El campamento alumbran y su poder ejercen  
Los brazos vigorosos que á golpes repetidos  
Machacan esos hierros que al fuego enrojecidos  
Bajo el terrible choque se encorvan y retuercen.

Del flagelado acero las chispas voladoras  
Como sangrientas gotas que de la herida saltan,  
Elévanse doquiera fugaces, tembladoras,  
Y como las luciérnagas que cruzan brilladoras  
La oscuridad vecina con su fulgor esmaltan!

Las madres de la tribu, sibilas misteriosas,  
Encanecidas momias que desdeñó la muerte;  
Del tiempo señalando las huellas pavorosas  
En torno á las hogueras se agrupan silenciosas  
Soñando en los enigmas de la futura suerte.

Son ellas las que guardan las viejas tradiciones  
De la errabunda tribu; su trágica silueta  
Se ha visto bajo el cielo de innúmeras naciones  
El porvenir mostrando con vagas predicciones  
Que el vulgo siempre escucha con inquietud secreta!

Falaz es el reposo de la gitana gente  
Que un mismo sitio ocupa tan sólo breves días;  
De nuevo empieza el viaje que dura eternamente,  
De nuevo infatigable restalla duramente  
El látigo en el lomo de las caballerías

Con niños y mujeres, en tropa abigarrada,  
Cual iban otro tiempo las tribus israelitas,  
Prosiguen los gitanos su pertinaz jornada;  
Y el sol no los detiene, ni la ventisca helada,  
Sobre las carreteras de curvas infinitas!

Ellos, como las hordas de indómitos beduinos  
Que adoran del desierto los blancos arenales,  
Aman la polvareda y el sol de los caminos,  
Do entre guijarros brotan los áridos espinos  
Y exangües enmudecen los secos manantiales.

Y en esas carreteras que airado el sol castiga  
Con látigo de fuego, la caravana errante,  
En medio del bochorno, cuando la sed hostiga,  
De sus enormes carros arrastrá la fatiga  
Entre ásperos chirríos y vibración jadeante!

Ellos de nadie esperan la compasión, y fieros  
Desprecian de la suerte los múltiples rigores;  
Y cruzan por el mundo ceñudos y altaveros,  
Huyendo de los hombres para librar sus fueros,  
Sin leyes y sin patria, sin amos ni señores!

Sus hembras, flores raras de exótica hermosura,  
Que de la tierra toda recorren los confines,  
Variar nunca pretenden su singular figura;  
La moda es impotente contra su vestidura  
Do há siglos se ostentaron los mismos colorines!

En las nocturnas fiestas de sus inciertos lares,  
Cuando exitadas giran en torno de la hoguera  
En serpentina danza, sacuden sus collares  
Al enarcar su cuerpo ceñido de alamares,  
Con gracia de paloma y agilidad de fiera!

Sus ojos enigmáticos tornándose expresivos  
Encienden su negrura con voluptuoso fuego,  
Y con sus ademanes ya lánguidos ó vivos,  
Enlazan en sus cuerpos nerviosos y lascivos  
La rabia de la lucha con la actitud del ruego!

Mas cuando se disipa la fiebre de la danza,  
Al recobrar su aspecto meditabundo y serio,  
Sus rostros se transforman con súbita mudanza  
Y copian la tiniebla de la desesperanza  
Sus ojos soñadores tan llenos de misterio!

Aquellos grandes ojos que entornan con fijeza,  
Cual si el perfil buscasen de ignotas lejanías  
Y encierran la profunda nostálgica tristeza  
De la proscrita raza cuyo destino empieza  
En el país brumoso de las melancolías.

Alfredo Gómez Jaime

## El Aprendizaje

CUENTO

I

—¡Qué feliz soy, Carlos!  
Asomada á una ventana,  
la marquesa de R.....recostó  
su rubia cabeza sobre el hombro  
de su marido.

—¿De veras, Genoveva?  
—¡Ya lo creo! ¡Me encanta  
todo cuanto proceda de tí!  
—Exageras, hija mía, exa-  
geras.

—¿Por qué te muestras  
tan escéptico cuando hablas  
de nuestra ventura conyugal?  
—Porque la mujer es un sér  
muy complicado, sumamente  
difícil de comprender.

—Déjate de tonterías y dá-  
me un beso.

—Te juro que también me  
considero en extremo dichoso.

Y era pura verdad. Hacía  
tres años que Genoveva y  
Carlos habían contraído ma-  
trimonio, sin que una sola  
nube hubiese eclipsado su fe-  
licidad ni obscurecido su vi-  
da alegre y sosegada.

II

Un día que madame R.....  
asistió con una de sus pri-  
mas á una venta benéfica, á  
la que había acudido el "to-  
do París", notó la presencia  
de una mujer morena, her-  
mosa y elegante que detrás  
de un mostrador vendía ob-  
jetos de diversas clases á sus  
muchos amigos y admirado-  
res.

—¡Qué mujer tan bonita!—  
exclamó la marquesa de R....

—¿Quién es?  
—Luisa Verneuil, la nue-  
va estrella de la comedia  
francesa.

Precisamente al lado de Ge-  
noveva hablaba de la actriz  
un grupo de caballeros.

—Es una mujer encantado-  
ra—exclamó uno de ellos—  
y de una conducta irrepro-  
chable.

—Será ahora—dijo otro.  
—¿Qué quiere usted decir  
con eso?

—No saben ustedes que ha  
tenido en su vida un drama  
por demás interesante?

—¡No lo creo!

—Sí, señor; una pasión por  
un hombre que también es-  
taba loco por ella.

—¿Es singular!

—Hace cuatro años que se  
verificó la ruptura.

—¿Y quién era ese mortal  
afortunado?

—El marqués de R....

Genoveva se puso pálida;  
pero serenándose luego rápi-  
damente, á pesar del golpe  
que acababa de sufrir, salió  
del salón con su compañera.

Sin embargo, al llegar á la  
puerta se volvió y miró aten-  
tamente á Luisa Verneuil.

III

¡Conque Carlos había ama-  
do á otra mujer antes que á  
ella! ¡Qué derrumbamiento  
de ilusiones! ¡Qué abismo en-

tre ellos desde aquel momen-  
to!

Genoveva no dijo una pa-  
labra á su marido, deseosa  
de estudiar á aquel hombre  
q' habíala hecho creer que su  
corazón no había palpitado  
más que por ella.

Después de haber derrama-  
do ocultamente algunas lá-  
grimas, Genoveva se enjugó  
los ojos.

—¡Qué importa!—esclamó.—  
Eso pertenece al pasado y  
ahora no ama más que á mí.

Pero en el fondo de su alma  
subsistía una curiosidad, sub-  
sistía el deseo de conocer á  
aquella mujer y de averiguar  
el secreto de la pasión que  
había profesado á su marido.

Y un día, armándose de val-  
lor, se dirigió á casa de la ac-  
triz.

IV

—Anuncie usted á mada-  
me... Perrín—dijo Genoveva al  
ayuda de cámara—y dígame  
que vengo con objeto de to-  
mar lecciones.

La marquesa de R.... fue  
introducida en una sala, en  
la que esperó breve rato.

Al fin se presentó la actriz.

Madame Perrín le explicó  
el objeto de su visita y le dijo  
que deseaba aprender el arte  
del teatro, ese arte tan her-  
moso y tan útil.

—¿Util para usted, señora?

—La vida tiene dramas im-  
previstos, contra los cuales  
hay que prevenirse.

Luisa Verneuil miró con  
sorpresa á la recién llegada.

—¿Ha sufrido usted mucho?  
le preguntó.

—Al contrario, soy la mu-  
jer más feliz en el mundo.

—Estoy á las órdenes de  
usted, señora.

V

La profesora no tenía más  
que alabanzas para su discí-  
pula. Madame Perrín acudía  
diariamente á casa de la ac-  
triz con objeto de ganar su  
confianza para averiguar el  
secreto de su vida íntima.

Al fin se estableció una pro-  
funda simpatía entre aque-  
llas dos mujeres.

Genoveva, no obstante, no  
podía alejar de su corazón la  
idea de que su marido había  
amado á aquella mujer antes  
que á ella.

Un día después de la acos-  
tumbrada lección, al notar  
la acentuada tristeza de la  
actriz, le suplicó que le con-  
fiara la causa de sus sinsabo-  
res.

—¿Para qué? ¡Mis penas  
no pueden interesar á nadie!

—Sin embargo.....

—Sí; usted es quizás la úni-  
ca mujer que podría com-  
prenderme..... ¿Pero á qué  
hablarla del luto que llevo en  
el alma?

—¿Qué luto es ese?

—Un luto muy doloroso  
por la muerte de un sér que  
existe, de una ternura que  
era el encanto de mi vida. A-  
maba á un hombre generoso,  
pero débil; bueno, pero suma-

mente exaltado, celoso y tal  
vez demasiado cándido y sen-  
sible.

—Como yo—pensaba Ge-  
noveva.

—Ese hombre no supo  
comprenderme y me hizo su-  
frir de un modo extraordina-  
rio.

—¿Y qué ha sido de él?

—Se casó y dicen que es fe-  
liz. Lo creo porque era un  
hombre leal y porque yo lo  
enseñé á conocer y apreciar  
debidamente el corazón de la  
mujer. Estoy segura que ante  
una nueva compañera no se-  
ría víctima de los arrebatos  
y de las debilidades que antes  
le dominaban. Hizo conmigo  
su aprendizaje.

Luisa Verneuil estaba en  
lo cierto.

—Pues en ese caso—pensaba  
Genoveva—he labrado mi  
felicidad á costa de la dicha  
de esa mujer.

En el momento de separar-  
se para siempre de la actriz,  
Genoveva se acercó á ella, la  
cogió de la mano y la dijo  
con voz agitada por la emo-  
ción.

—¡Tengo que pedir á usted  
mil perdones!

¿Perdonarla yo á usted?  
¿A santo de qué?

—El hombre de quien us-  
ted me hablaba hace un ins-  
tante ha sabido hacer dichosa  
á su compañera, sin duda  
porque al hacerla sufrir á us-  
ted, comprendió lo que hay  
de bueno y de santo en el co-  
razón de la mujer. He venido  
deseosa de conocerla á usted,  
queriendo odiarla, y ahora  
comprendo que la debo á us-  
ted gran parte de mi felici-  
dad. Soy la marquesa de R....

Y Luisa Verneuil contestó  
á Genoveva sin inmutarse y  
con la más asombrosa frialdad:

—¿Ya lo sabía!

H. DE FORGE.

## NOTAS

### Fallo

En la acusación por injurias  
entablada por el apoderado es-  
pecial de Franz Muller contra  
"El Noticiero", por las referen-  
cias que dicho diario hizo del  
folleto publicado por don Juan  
Kumpel, el Tribunal de Casa-  
ción dictó, por mayoría de vo-  
tos, sentencia absolutoria.

No podía ser de otro modo,  
pues si se hubiese condenado á  
"El Noticiero", se habría senta-  
do un precedente de graves con-  
secuencias para el periodismo  
nacional y se habría cohartado  
en gran parte la bien entendida  
libertad de la Prensa.

Una sencilla referencia á un  
folleto que contenía exposición  
de hechos, más ó menos verídicos  
ó falsos pero relacionados  
con los intereses comerciales de  
la sociedad, no podía dar ori-  
gen á una condenación por inju-  
ria sin rebajar en mucho las a-  
tribuciones de quienes á las la-  
bores periodísticas nos dedica-  
mos, tanto más cuanto que el fa-  
llo referido, que es el que ha a-  
fectado la reputación comercial  
del señor Muller,—á que se con-  
trae la acusación,—está respal-  
dado por varios comerciantes  
de responsabilidad efectiva, so-  
bre quienes, en caso de haberla,  
debe recaer la culpabilidad.

En nuestro carácter de perio-  
distas no podemos menos que  
congratularnos del fallo justi-  
ciero del Tribunal de Casación,

## Exposición de San Luis

En el departamento de recolección de los productos que se enviarán á la Exposición de San Luis, se han comenzado á recibir muestras de cacao, hule, concha-perla, fibras textiles, maderas, etc.

Tenemos entendido que se piensa concurrir á la referida exposición sólo con muestras de los artículos que Costa Rica produce ó puede producir en grandes cantidades y hacer de ellos elementos de exportación y de riqueza.

Nos parece muy acertado el propósito y de verdadero y positivo resultado para los intereses nacionales.

De llevar abejones de tantas ó cuantas patas, inmensas cantidades de culbras, unas chingas, otras colmilludas y venenosas y colecciones de cuanto animal raro se encuentra por estas regiones, á exhibir exclusivamente los productos de nuestra agricultura, hay sus ventajas, muy especialmente desde el punto de vista económico, y sobre todo no se infunde la idea en lejanas tierras de que este país es un fantástico nido de animalejos y monstruosidades venenosas.

Sabemos que también se ha preparado para la exposición citada una colección muy completa de nuestras frutas.

Los agricultores y demás personas á quienes se les ha encargado facilitar muestras, deben tener en cuenta, para no despreñar tal encargo, que al país puede reportar efectivos beneficios una exposición de sus productos, y con especialidad á quienes se dedican á sus cultivos.

## INFORMACION

### Asesinato

Antenoche en Monte Verde, finca de la Línea á Limón, propiedad de Mr. Mayar y otros, fue asesinado, mientras dormía, el mandador de dicha finca, un alemán tenedor de libros que hace algún tiempo estuvo empleado en la Botica Alemana.

Le dieron un machetazo en la garganta y otro en la frente. Parece que el pobre alemán despertó al ser herido, y así, grave, agonizando, habló por teléfono á uno de los dueños de la finca comunicándole lo que le había pasado.

Se sospecha que el autor del asesinato es un negro.

## Actualidad extranjera

Despachos del 11 recibidos anoche á las 7

### BERLIN

La noticia del ataque á los navíos rusos en Puerto Arturo por los torpederos japoneses, se publicó aquí en alcances de los diarios de la mañana y causó tremenda sensación. La exactitud de la predicción relativa á la política de Alemania está confirmada por un despacho del corresponsal de "El Tageblatt" en Londres, quien avisa que de fuente muy buena ha sabido que Alemania se aprovechará del conflicto actual para darle á Rusia pruebas de su amistad á fin de preparar el camino para volver á las estrechas relaciones de amistad que antiguamente existían entre los dos im-

perios. Un diplomático extranjero hizo notar al corresponsal de "El Tageblatt" que el Japon está prestando un gran servicio á Alemania al dar lugar para el establecimiento de una buena inteligencia con Rusia, lo que le dará una mano más libre á Alemania en Europa.

### VALPARAISO

Se dice que Alberto Blanco, encargado de negocios en este país, ha sido nombrado Ministro cerca del Vaticano. La cosecha de trigo en las provincias meridionales promete satisfacer las más altas esperanzas. Se ha despachado orden al navío escuela "General Baquedano" de trasladarse á Lejano Oriente. El "General Baquedano" encuéntrase en la actualidad en aguas italianas. Procedente de Talcahuano arribó á ésta, ayer, el crucero británico "Bonaventure". Noticias de Buenos Aires que el crucero italiano "Liguria", con el Duque de los Abruzzos á su bordo, irá directamente á Lejano Oriente sin visitar este puerto.

### LIMA

El Consul General de Suecia obsequió con un banquete, anoche, al Profesor Nordenskjöld y comitiva. Asistieron los Ministros de la Gran Bretaña, Estados Unidos, España, Bolivia, Francia, Italia y Bélgica. La plaga bubónica se ha presentado de nuevo en San Pedro, villa situada cerca de Pacasmayo; ha habido 20 casos, de los cuales 11 han resultado fatales. Se espera que las medidas que está adoptando la autoridad acabarán con la peste.

### SAN PETERSBURGO

El segundo despacho que se recibió del Virrey Alexieff, fechado el 9, dice: "Una escuadra compuesta de 15 acorazados de combate y cruceros, comenzó el bombardeo de Puerto Arturo. Los fuertes contestaron. La escuadra levó anclas á fin de participar en el combate. El tercer telegrama del Virrey dice que después de un bombardeo que dilató una hora, la escuadra japonesa suspendió sus fuegos y partió con dirección al Sur. Nuestras pérdidas, continúa el Virrey, son 2 oficiales de marina, 51 marineros heridos y 9 marinos muertos. En los fuertes, un hombre de tropa muerto y 3 heridos. Durante el bombardeo sufrieron averías á flor de agua el acorazado "Polava" y los cruceros "Diana," "Askodet" y "No vik"; el daño sufrido por los fuertes es insignificante. En otros despachos, amplificando el telegrama referente al ataque de los torpederos, Alexieff dice al Czar lo siguiente: Le informo humildemente que los tres navíos averiados no están hundidos ni han sufrido daño alguno en las calderas ni maquinaria. El "Pzaevitch" fue perforado debajo del aparato de gobernar, sufriendo desperfecciones el timón. El "Retvicon" fue perforado debajo del juego de bombas en la parte sumergida. El "Pallada" sufrió averías en medio del barco, pero lejos de la maquinaria. Después de las explosiones, los cruceros acudieron al auxilio de los navíos averiados, á pesar de la oscuridad de la noche; no sufrimos pérdida de oficiales. Las explosiones mataron á dos marinos y cinco se abogaron. Hay ocho heridos. Los torpederos del enemigo fueron sometidos á un fuego nutrido. Después del ataque se encontraron dos torpedos no reventados.

### SAN PETERSBURGO

El Mensajero Oficial publica esta mañana el siguiente supremo manifiesto: "Por la gracia de Dios, Nos Nicolás, II Emperador autócrata de todas las Rusias, hacemos saber á todos nuestros leales súbditos, que en nuestra solicitud por el mantenimiento de la paz, hicimos todo esfuerzo para consolidar la tranquilidad de Lejano Oriente. Con estas pacíficas miras consentimos á la propuesta del Gobierno del Japon de modificar los convenios existentes relativos á los asuntos de Corea. Sin embargo las negociaciones empezadas á este respecto no fueron concluidas. El Japon, sin esperar el recibo de la última respuesta de nuestro Gobierno, declaró suspendidas las negociaciones y disueltas las relaciones

diplomáticas; pero sin avisarnos que la rotura de las relaciones significaría por sí la inauguración de operaciones bélicas, el Gobierno del Japon dió orden á sus torpederos de atacar de improviso nuestra escuadra, anclada en la rada exterior de la fortaleza de Puerto Arturo. Al recibir el informe del Virrey relativo á este ataque le dimos orden inmediata de contestar el reto del Japon á mano armada. Hagamos pública nuestra resolución con fe segura en el auxilio del Todopoderoso, y con firme esperanza y confianza en la unánime voluntad de todos nuestros leales súbditos de apoyarnos en la defensa de la Patria. Suplicamos la bendición de Dios para las valientes fuerzas terrestres y navales. Dado en San Petersburgo el 9 de Febrero y el décimo de nuestro reinado.—Escrito de puño y letra de S. M. imperial, Nicolás."

## Sección ajena

### Para Bacon

En "El Centinela" del 11 del actual se viene "Bacon" contestando un artículo publicado en este periódico, referente á otro de "Licurgo."

Basta leer ambos para sospechar que los dos pseudónimos tienen la misma paternidad, pero eso no nos imparte, como tampoco las lecciones de castellano que nos endilga, para explicarnos las acepciones de vulgar, ilustrado, culto, etc.

Queremos tratar aquí, bien entendidos de que ésta sea la última vez que nos ocupamos de ello, el asunto local para escuelas de San Pedro del Mojón.

Dice Bacon: "La población de San Pedro, el día que se verifique su cuadrante, tendrá que ser, desde una cuadra más allá de Flores, lado Este, hasta Los Yoses, lado Oeste, y su extensión de Norte á Sur, de 500 metros á un lado y otro de la Carretera Nacional."

Antes de lo anterior, pregunta el articulista: "¿Dónde está condensada la población y cuál es el punto más céntrico y más cercano?"

Esta pregunta se refiere al punto propio para escuelas, y nosotros, tomando por base su explicación del cuadrante, le decimos: Pues el punto más céntrico y más cercano es la plaza pública del barrio; por consiguiente, el lugar más apropiado para escuelas es el que se trata de comprar y que queda como á 20 metros de la iglesia.

No se crea Bacon que el dueño de ese terreno tiene especial interés en venderlo, y para demostrarlo podemos decirle que un rico hacendado le propuso compra hace poco y no le quiso vender.

No se crea Bacon que el dueño de esa finca pertenece á la clase de individuos que aparentan gran señorío y que sin embargo tiene detrás una legión de cobradores de pan, carne y todo artículo que se han comido. No, señor; ni tampoco se crea que usaremos en nuestro lenguaje del insulto ó de la sátira para dar luz sobre la cuestión.

Pueden seguir Licurgo ó Bacon en su afán de provocar y hablar sandeces, nosotros ya lo dijimos:—es la última vez que contestamos—y conténtese con esto.

### ESPEJUELOS.

## Hechos y dichos

Se quejan los vecinos de Cuesta de Moras de los escándalos é inmundicias que las

mujeres de la vida airada cometen en aquel lugar. Hace pocos días en una pulpería de aquel vecindario y como á la una de la tarde, una mujer de esas y un sujeto de su condición hacían público espectáculo de su cariño, cambiando caricias descaradamente. Llamamos la atención de la policía para que vigile más y evite esos espectáculos desmoralizadores. Los vecinos dichos presentarán un memorial al señor Gobernador para que retire esas mujeres que sólo sirven de mal ejemplo en las vecindades honradas.

**Na Pilo**, la infeliz anciana que inspira compasión y asco, ha salido del Hospital, siempre enferma y sucia. Ojalá que la autoridad respectiva evite que esa pobre mujer vuelva, como antes, á pasearse por nuestras calles, dando tan triste espectáculo; que se quede en su casa, que allí podrán socorrerla las personas caritativas.

Se vino ya del Puriscal, donde estuvo de Alcalde, nuestro amigo don J. Marcelino Argüello.

Nos escriben de Nueva Orleans lo siguiente: "Ya se acerca el Carnaval, universalmente famoso; por tal motivo hay aquí infinidad de gente de todas partes y los hoteles desde ahora se encuentran atestados."

Bastante enfermo se encuentra el joven carpintero don José Araya Q. Ojalá que se restablezca pronto.

El final de la calle 19 Sur, al salir á la del antiguo matadero, está recibiendo un buen arreglo; esa composición se hacía esperar desde hace mucho tiempo.

Según hemos visto en las últimas revistas comerciales de Estados Unidos, el hule se ha cotizado en este mes á 72 dollars el quintal.

Cuenta "El Centinela" q' don José Méndez Chaves, nuestro circulador, dejará de ser soltero en abril próximo, para compartir sus alegrías y sus tristezas con una compañera que responde al nombre de Zoila Rosa Brenes. ¡Bien, don José! en la variación está el gusto; hay que salir de una vida para entrar á otra, á la de la seriedad!

En el mercado de café de Nueva York, los precios de ese artículo continúan subiendo. ¡Bien por la industria en que cifra su riqueza nuestro país!

Dos montadores competentes para calzado cosido se solicitan en el Taller de Emilio Artavia. Se paga la obra á cuatro colones el par.

No obstante lo cual, ha rebajado el precio del calzado cosido para caballeros á Cr. 8-00 y Cr. 9-00. Para señoras, de seis á ocho colones. Para niños, desde dos colones.

Se encuentra entre nosotros el señor Juez del Crimen de Limón, don Marcial Alpizar. Lo saludamos.

En el Paso de la Vaca los chiquillos permanecen hasta las diez y once de la noche jugando y haciendo diabluras. Toca á la policía meter en cintura á esos granujas, ya que hay ciertos padres de familia descuidados.

Ya es tiempo de que se impida tomar como estación de carretas la plaza de la Merced.— Ese templo es el mejor que hoy tenemos y nos causa pena verlo rodeado de esos vehículos, boyeros y bueyes, todos los viernes y sábados del año.

Bien es verdad que reciben un pequeño beneficio con lo que los arrieros pagan por alquiler; pero esa ganancia es insignificante y no compensa el mal aspecto que esa reunión presenta ni el grave daño que el vecindario recibe con la inmensa cría de moscas que allí se forma.— Veríamos con gusto que el señor Gobernador dictara las medidas conducentes.

Cada vez con más ahínco siguen tirándole al churruco los jugadores en un establecimiento cerca del Mercado. ¡Ojo, señora policía!

Por la calle del Cementerio y por cuestión faldas, pelearon antenoche dos individuos. Cada trompada sonaba como una recámara; y perdónesenos la comparación.

El 20 del mes que corre, es el día destinado por una numerosa comitiva de jóvenes de esta ciudad para emprender viaje de recreo á Puntarenas y Pigres. Les deseamos feliz viaje.

Hoy contrajo matrimonio el señor Ramón Cubillo, empleado de la policía, con una simpática señorita. Luna de miel eterna les deseamos.

Por la calle 27, Norte, fue atropellada por una vaca una niña llamada Ceferina Salazar; dichosamente fue más el susto que el golpe que recibió.

Muy feo y sucio está el desagüe que corre por el final de la tercera Avenida Oeste.

Bastante resentidos estamos con el encargado de arreglar la acera del Teatro Variedades; los dos huecos que tanto hemos denunciado siguen ofreciendo peligro.

Habiendo regresado de su viaje el doctor Toledo, Médico del Pueblo, se encuentra de nuevo en servicio de su cargo.

Don Quijote.—Con este nombre aparecerá en breve un nuevo diario de lucha dirigido y redactado por la señora doña Rosa Corrales de Chavarría. Tendrá su órgano en la Prensa, pues, el sexo femenino. ¡Bravo, bravísimo: que venga cuanto antes el nuevo colega!

Esta noche se efectuará en la ciudad de Santo Domingo el matrimonio del señor don Constantino Bolaños V. con la estimable señorita Juana Alvarado.

Turno. Lo habrá hoy en Juan Viñas; su resultado será seguramente magnífico, por muchas razones; entre ellas, la de estar en aquella pintoresca aldea, de temporada, tantas estimables familias que contribuirán al éxito de dicho turno.

En un chinchorro situado cerca de la Cárcel, se armó antenoche como á las once un jolgorio espantoso entre dos mujeres y dos campesinos. Todos cuatro durmieron en la prevención.

Todo lo contrario del sábado antepasado notamos ayer en el Mercado; los precios de los artículos de perentoria necesidad estaban crecidos. ¿A qué se deberán esas diferencias?

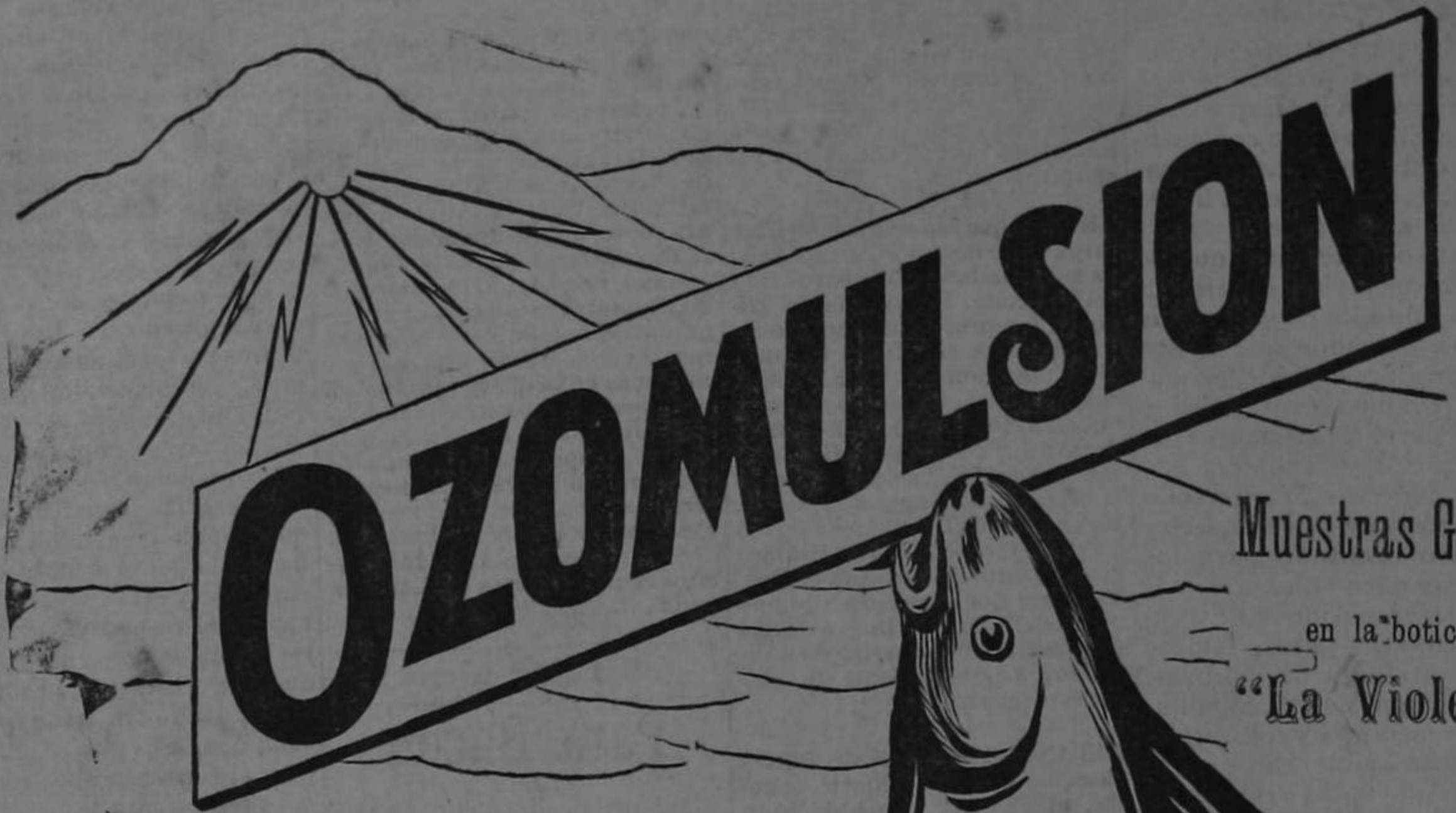
Las prisiones de esta ciudad fueron visitadas ayer en la mañana por los señores Juez 1º del Crimen y Alcalde 2º de este cantón. Los reos no expusieron ninguna queja.

Un guitarrista, un bandurrista y un flautista, fueron á dar á chirona antenoche por andar serenando sin permiso.

# OZOMULSION

TRADE MARK

Agentes  
generales  
Cen. América,  
Jiménez & Co.

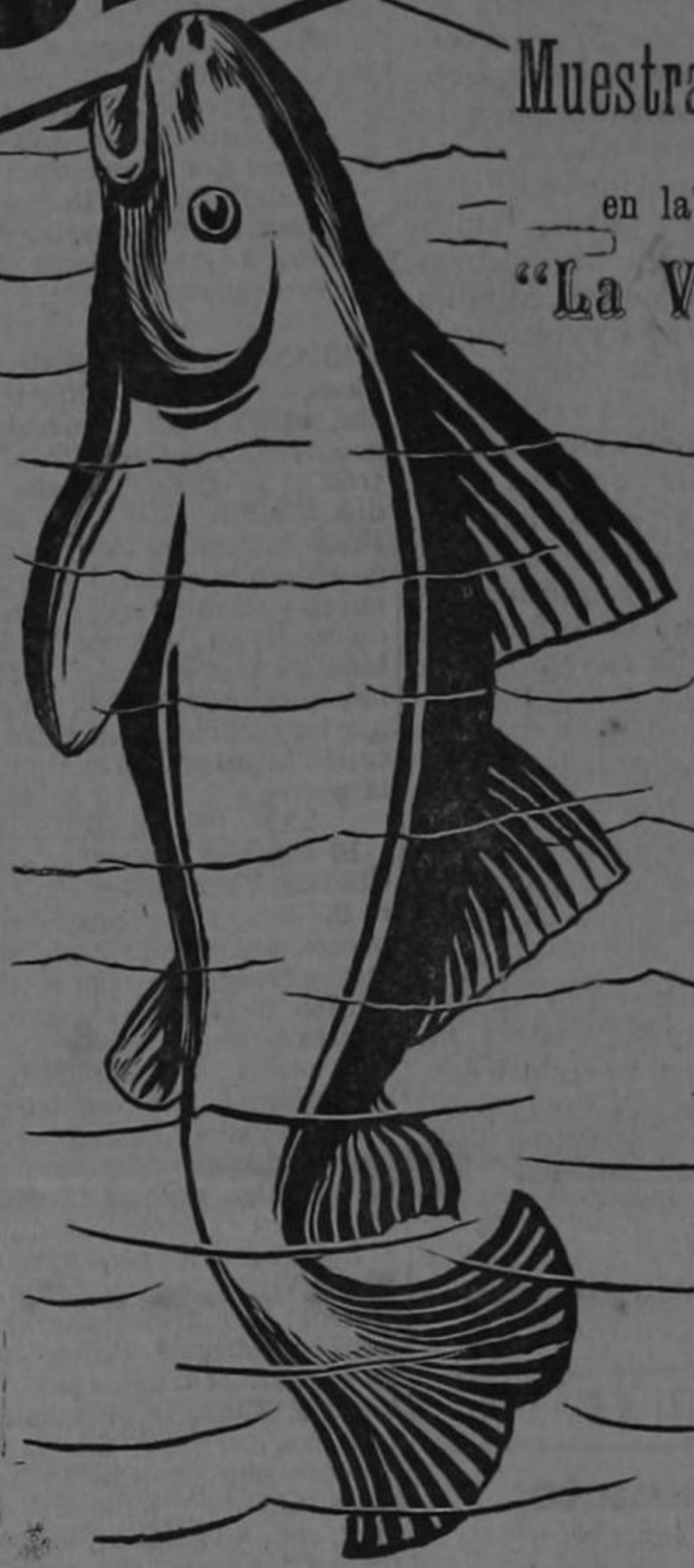


Muestras Gratis  
en la botica  
"La Violeta"

UNICOS AGENTES

EN CENTRO AMÉRICA

**Jiménez y Co.**



## Costa-Rica Railway Company Limited

Como se asegura que el tráfico directo estará restablecido antes de lo que se había calculado, esta Compañía está preparada para recibir y transportar á Limón todo el café que se le entregue del 1º de Febrero en adelante.

*R. E. Brounger,*  
Administrador General.

San José, 23 de Enero de 1903.

## Toda competencia

se estrella ante los precios de la

**ZAPATERIA ITALIANA**

—DE—

**ANTONIO CARBONI**

Materiales frescos de toda clase, para zapatería, se reciben constantemente. Nada envejece en ese taller, pues la demanda de sus artículos es grande y á precios vencedores.

Calzado á la medida y al gusto del cliente, se elabora como por encanto.

Esquina de la 4ª Avenida y Calle 18 Norte. Cerca de la casa de "Los Leones."

## LA MEJOR

carne que se consume hoy en toda la República es la que se obtiene en la

CARNICERIA AMBULANTE

DE JORGE ECHEVERRIA

situada en los Mercadillos de la Soledad y atendida con higiene y aseó recomendables.

Por contratos, grandes ó pequeños la carne se lleva á domicilio

Vino Uruinado PESQUI

REMEDIO  
INFALIBLE  
por la Curación  
DEL



EN TODAS  
las Farmacias  
y Droguerías

**DIABETES**

¿DESEA Ud.

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

**LA NUEVA YORK**

—DE—

**Rafael Fonseca Calvo**

150 varas al Sur de "La Violeta."

Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad, con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

## RESTAURANT Y CENAS

A la casa que ocupaba Delia Zeledón, se ha trasladado la ya famosa Hostería de Julia Robles, en la que se sirven con esmero y exquisitamente cenas, desde las 7, todas las noches, y especialmente los sábados y domingos. La gente alegre tiene en esa Hostería un magnífico centro de reunión, pero su dueña advierte que no admitirá indecencias en su casa.

GRAN IMPRENTA DE VAPOR DE ALFREDO GREÑAS. CALLE 20 N.